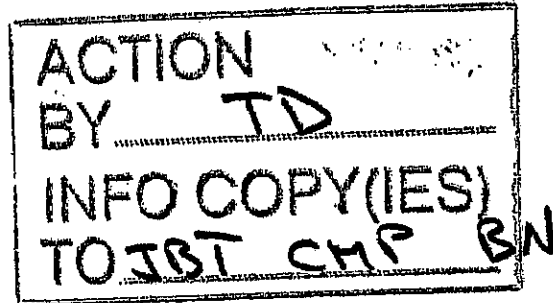


MISSION PERMANENTE DU LIBAN  
AUPRES DE  
L'OFFICE DES NATIONS UNIES  
A GENEVE

Rue de Mollebeau 58  
1209 Genève

N/Ref 8/108/1-383/2006



The Permanent Mission of Lebanon to the United Nations Office and other International Organizations in Geneva presents its compliments to the Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, and pursuant to the OCHA and UNICEF information meeting on Lebanon convened on August 22, 2006, wishes to enclose herewith the list of required power generators to pump water and provide electricity for some public offices in South Lebanon, as well as the food rations for adults and children, and the shelter supplies.

As mentioned in the statement of the Permanent Representative of Lebanon, the shelter supplies are needed for returnees during this transitional phase, and they include:

- 600 000 blankets
- 600 000 pillows
- 600 000 sheets
- 8 000 tents

At this juncture and as the pace of return is very fast, the Permanent Mission of Lebanon underlines the urgency of the needed food, materials and equipments, particularly the power generators.

The Permanent Mission of Lebanon is grateful for giving these requirements identified by the Higher Relief Council of Lebanon due attention, and avails itself of this opportunity to renew to the Office for the Coordination of Humanitarian Affairs the assurances of its highest consideration.

Geneva, 23 August 2006.

Office for the Coordination of Humanitarian Affairs  
OCHA  
Palais des Nations  
1211 Geneva



Lebanese Republic  
 Presidency of the Council of Ministers  
 Higher Relief Council

الجمهورية اللبنانية

رئاسة مجلس الوزراء

الهيئة العليا للإغاثة

Urgent and necessary needs  
 of the displaced returning to  
 their villages (3 million rations for 3 months for 231,000

حاجات النازحين العائدين إلى قرابهم المنحة والضرورية (3 مليون حصة لمدة  
 ثلاثة أشهر لصالح 231,000 عائلة) families)

- مواد غذائية له

Food

Ration / الحصة Quantity (Tons)	Items المادة
10,395 طن 10,395	Rice أرز
6,930 طن 6,930	Sugar سكر
1,730 طن 1,730	Tea شاي
6,930 طن 6,930	Cooked Cheese جبنة مطبوخة
3,846 طن 3,846 = 20,790,000 Cans	Tuna تونا
3,465 طن 3,465	Canned beef مرتديلا
3,118 طن 3,118 = 10,395,000 packs	Pasta معكرونة
6,930 طن 6,930	Lentils عدس
6,930 طن 6,930	Chick Peas حمص
6,930 طن 6,930	Foul فول
6,930 طن 6,930	Beans قاصوليا
6,930 طن 6,930	Green Peas بازوليا
3,465 طن 3,465 = 3,465,000 boxes of 1kg	Butter سمعة
6,930 طن 6,930 = 3,465,000 bottles of 2kg	Oil زيت
3,465 طن 3,465 = 3,465,000 boxes of 1kg	Jam مربى
3,465 طن 3,465 = 3,465,000 of 1.8 kg	Jam حلوة
6,237 طن 6,237 = 3,465,000	Milk (powder) حليب
231,000 231,000	Children Rations حصة اطفال
231,000 231,000	Cleaning Material حصة مواد تنظيف Rations

Shelter materials (for one time) لوازم ابواء لمرّة واحدة

600,000 600,000	Blankets بطانية
600,000 600,000	Pillows وسادة
600,000 600,000	Sheets شرف

Other Needs

- حاجات أخرى

600,000

Other Needs - حاجات أخرى

8,000	8,000	Tents	خيمة
-------	-------	-------	------

## Higher Relief Council

الجمهورية اللبنانية  
رئاسة مجلس الوزراء  
الهيئة العليا للإغاثة

Needed power generators to operate water pumps  
and provide electricity for some public offices  
الحاجة من المولدات الكهربائية لتشغيل مضخات المياه وبعض الدوائر الرسمية

العدد	No.	Type	التوع
10	(10)		KVA 300
10	(15)		KVA 250
10	(15)		KVA 200
20	(25)		KVA 150
20	(25)		KVA 125
30	(30)		KVA 85
30	(30)		KVA 60
100	(150)	Total	المجموع

# Higher Relief Council

الجمهورية اللبنانية  
رئاسة مجلس الوزراء  
الهيئة العليا للإغاثة

Table No.1: Cost of food rations for a period of 3 months

جدول رقم (1) كلفة الحصص الغذائية لمدة ثلاثة اشهر

Tents Blankets Cleaning Children Food Ration

خيم	بطانيات	نظافة	اطفال	حصص غذائية		
8,000	600,000		3,000	20,000	الجنوبي	South
			450	3,000	الضاحية	Beirut Southern Suburbs
			600	4,000	البقاع	Bekaa
			300	2,000	الشمال	North
			300	2,000	بيروت	Beirut
			300	2,000	جبل لبنان	Mount Lebanon
8,000	600,000		4,950	33,000	المجموع اليومي	Daily Total
8,000	600,000		150,000	One million	المجموع الشهري	Monthly Total
8,000	600,000		450,000	3 million	المجموع لمدة 3 اشهر	Total of 3 months
من الهبات	من الهبات		من الهبات	100 مليون دولار	الكلفة الاجمالية	Total Cost
From Donations	From donations		From donations	100 Million Dollars		

## Higher Relief Council

Table No.2: List of Food rations per family for a period of one week.

الجمهورية اللبنانية  
رئاسة مجلس الوزراء  
الهيئة العليا للإغاثة

جدول رقم (٢) لائحة بالحصص الغذائية للعائلة لمدة اسبوع

Quantity	الحصة	Items	المادة
3 Kg	٣ كلغ	Rice	أرز
2 kg	٢ كلغ	Sugar	سكر
340 g 2 cans	٣٤٠ غ ٢ علبة	Canned beef	مرتديلا/ لحمه
185 g 4 cans	١٨٥ غ ٤ علب	Tuna	تونة
120g 10 cans	١٢٠ غ ١٠ علب	Cheese	جبنة
1kg	١ كلغ	Jam	مربى / حلوة
2 Kg	٢ كلغ	lentil	عدس / فاصوليا
2 Kg	٢ كلغ	Chick peas	فول / حمص
1800/1600 g	١٨٠٠/١٦٠٠ غ	Milk	حليب
2 liters	٢ لتر	Sunflower oil	زيت دوار الشمس
300 g 3 packs	٣٠٠ غ ٣ رباطات	Pasta	مكرونة
1/2 Kg	١/٢ كلغ	Tea	شاي

## Higher Relief Council

الجمهورية اللبنانية  
رئاسة مجلس الوزراء  
الهيئة العليا للإغاثة

## Table No.3 : Rations for Children

جدول رقم (3) حصص الأطفال

العدد	No.	Items النوع
3	3	Baby mille صغيرة علبه small boxes
2	2	Cerelac small boxes
1	1	Baby milk bottles
2	6	Biscuits boxes
1	1	Diapers (bags)
1	1	Powder boxes
2	2	ملابس داخلية بلك (2 كبلوت، برتقال 2) Underwear
2	2	Socks
2	2	Baby soap

## Higher Relief Council

الجمهورية اللبنانية  
رئاسة مجلس الوزراء  
الهيئة العليا للإغاثة

## Table No.4: Cleaning materials

جدول رقم (4) مواد التنظيف

- 1- سائل مطهر (ديتول.....)
- 2- أكياس نظافات.
- 3- مسحوق للتسيل (يس.....)
- 4- سائل لمسح الأرض (ديز جنرال...)
- 5- سائل للجلي
- 6- اسفنجة + سيف للجلي
- 7- صابون ثو البيت
- 8- شامبو الحمام
- 9- ليفة حمام
- 10- مكنسة + ممسحة أرض + سطل بلاستيك + جاط بلاستيك + إيروق بلاستيك أو كيلة بلاستيك.